

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE**

**UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA**

**FACULTE DES LETTRES ET DES  
LANGUES  
DEPARTEMENT DES LETTRES  
ET LANGUE FRANÇAISE**



**DOMAINE: LETTRES ET  
LANGUES ETRANGERES  
FILIERE: LANGUE FRANÇAISE  
OPTION: DIDACTIQUE DES  
LANGUES ETRANGERES**

**Mémoire présenté pour l'obtention  
Du diplôme de Master Académique**

**Par:**

**SAID KHAOULA**

**DILMI HAFSA NAILA**

**Intitulé**

**L'utilisation de la boîte à outils pour améliorer la  
production écrite en FLE.**

**Cas des apprenants de 1<sup>ère</sup> année moyenne**

**Soutenu devant le jury composé de:**

|                             |                                           |                   |
|-----------------------------|-------------------------------------------|-------------------|
| <b>Mme. SAADAUI SALWA</b>   | <b>Université Mohammed Boudiaf M'sila</b> | <b>Président</b>  |
| <b>Mme. TEBANI IBTISSEM</b> | <b>Université Mohammed Boudiaf M'sila</b> | <b>Rapporteur</b> |
| <b>Mme. BERABEH AFFAF</b>   | <b>Université Mohammed Boudiaf M'sila</b> | <b>Examineur</b>  |

**Année universitaire: 2023 / 2024**



## Remercie

**T**out d'abord nous remercier notre dieu de m'avoir donné la volonté et le courage pour compléter ce travail. Puis nous tiens de remercier notre directrice Tabani Ibtissam pour ses précieuses orientations, et les membres du jury d'avoir accepté de lire notre travail .

nous tenons de remercier aussi tous qui m'aider d'accomplir ce travail de recherche.





# Dédicace

*Je dédie ce travail à mon cher père et ma chère maman qui m'ont toujours soutenu et encouragé  
durant toutes mes années d'études, que dieu les gardent et les protègent.*

*A cher mon frère Said et sa petite famille, à mes chères sœurs Soumia en particulier mon idole  
Bouchra et son mari Naim pour toutes ses aides et ses soutiens.*

*A mes chères nièces et neveux "Sami, Racim, Tasnime et Rayhana."*

*A ma chère binôme Hafsa Naila qui joue le rôle du véritable lien d'amitié .*

*A mon mari Sofiane que j'aime très fort qui à tout le temps été à mes côtés .*

*A ma deuxième famille, la mère et le père de mon mari.*

*A mes très chères amies, à tous qui me connaissent.*

Saïd khaoula



# Dédicaces

*Je dédie cet humble travail avec grand amour:*

*À mes chers parents, mon soutien et ma joie, je leur souhaite une longue vie en bonne santé et  
bien-être.*

*À mes frères et mes sœurs, source de mon réconfort.*

*A ma chère binôme Saïd khaoula qui est mon bras droit*

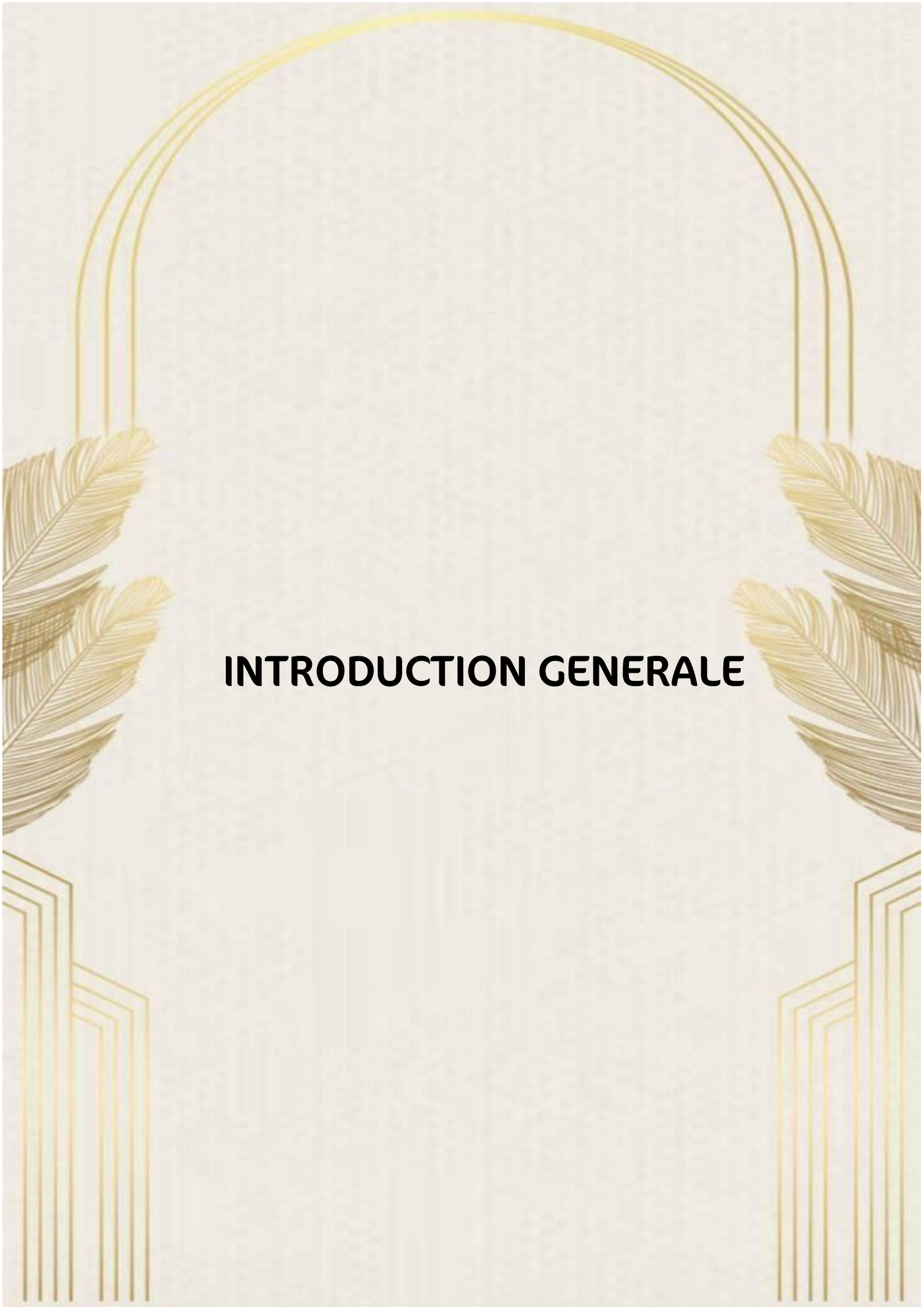
*A tous les membres de la famille et aux amis.*

HAUSA DILMI

## TABLE DE MATIERE

|                                                                                               |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Remercie</b> .....                                                                         | I  |
| <b>Dédicace</b> .....                                                                         | II |
| <b>TABLE DE MATIERE</b> .....                                                                 | IV |
| <b>INTRODUCTION GENERALE</b> .....                                                            | 1  |
| <b>Chapitre I : La production écrite en classe de FLE</b>                                     |    |
| Introduction .....                                                                            | 5  |
| 1. Définition des concepts .....                                                              | 5  |
| 1.1. L'écrit .....                                                                            | 5  |
| 1.2. L'écriture.....                                                                          | 6  |
| 1.3. La production écrite.....                                                                | 6  |
| 2. Les constituants de la production écrite .....                                             | 7  |
| 2.1. La grammaire.....                                                                        | 7  |
| 2.2. L'orthographe.....                                                                       | 7  |
| 2.3. Le lexique .....                                                                         | 7  |
| 2.4. La morphosyntaxe .....                                                                   | 8  |
| 3. Les étapes de la production écrite.....                                                    | 8  |
| 3.1. La planification.....                                                                    | 8  |
| 3.2. La mise en texte .....                                                                   | 8  |
| 3.3. La révision .....                                                                        | 8  |
| 4. Déroulement de la séance de la production écrite .....                                     | 9  |
| 4.1. La préparation à l'écrit .....                                                           | 9  |
| 4.2. La production écrite.....                                                                | 9  |
| 4.3. Le compte rendu .....                                                                    | 9  |
| 5. L'évaluation de la production écrite .....                                                 | 10 |
| 5.1. La définition de l'évaluation .....                                                      | 10 |
| 5.2. Les critères d'évaluation .....                                                          | 11 |
| 6. Le rôle de la production écrite en de FLE .....                                            | 11 |
| conclusion.....                                                                               | 13 |
| <b>CHAPITRE II : L'intégration et l'apport de la boîte à outils dans la production écrite</b> |    |
| Introduction: .....                                                                           | 15 |
| 1. Quelques définitions .....                                                                 | 15 |

|                                                                                  |           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.1. L'intégration .....</b>                                                  | <b>15</b> |
| <b>1.2. L'apport.....</b>                                                        | <b>15</b> |
| <b>1.3. La boîte à outils .....</b>                                              | <b>15</b> |
| 2. Les objectifs de la boîte à outils .....                                      | 16        |
| 3. L'apport et l'importance de la boîte à outils en production écrite.....       | 17        |
| 4. La place de la boîte à outils dans le manuel scolaire .....                   | 17        |
| 5. La relation entre la boîte à outils et la motivation .....                    | 18        |
| 6. L'usage de la boîte à outils.....                                             | 18        |
| Conclusion.....                                                                  | 19        |
| <br><b>Chapitre III: l'apport de la boîte à outils dans la production écrite</b> |           |
| Introduction .....                                                               | 21        |
| I. Description de l'expérimentation.....                                         | 21        |
| I.1. Objet de l'enquête .....                                                    | 21        |
| I.2. Echantillon .....                                                           | 21        |
| I.2.1. Présentation de lieu de l'enquête .....                                   | 21        |
| I.2.2. Présentation de la classe .....                                           | 21        |
| I.2.3. Présentation de l'enseignante.....                                        | 22        |
| I.2.4. Présentation de public visé.....                                          | 22        |
| I.3. Corpus .....                                                                | 22        |
| II. L'objectif de l'expérimentation.....                                         | 22        |
| III. La démarche de l'expérimentation.....                                       | 22        |
| III.1. La production écrite.....                                                 | 23        |
| III.2. Déroulement de cette séance .....                                         | 25        |
| III.3. L'analyse des productions écrites des apprenants.....                     | 26        |
| III.3.1. Critères d'évaluation des production écrite des élèves: .....           | 26        |
| III.3.2. Présentation des résultats.....                                         | 26        |
| CONCLUSION GENERALE .....                                                        | 29        |
| REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES .....                                                | 32        |
| <b>ANNEXES.....</b>                                                              | <b>33</b> |



# **INTRODUCTION GENERALE**

### **INTRODUCTION GENERALE**

En Algérie, la langue Française occupe une place importante dans la société algérienne et cela depuis son introduction par le colonisateur comme langue officielle, elle prit son début de la troisième année primaire jusqu'à la troisième année secondaire, elle connaît son renforcement dans l'enseignement supérieure .

Dans une classe de français langue étrangère, l'apprenant doit faire acquérir les quatre compétences pour apprendre et réagir avec l'enseignant dans la classe et pour faire maîtriser cette langue .Ces quatre compétences sont la compréhension de l'orale, compréhension de l'écrit, l'expression orale et l'expression écrite .

A l'école algérienne, les apprenants sont souvent confrontés à la rédaction de différents types de textes, pour laquelle ils doivent mobiliser et développer des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être. L'écrit est un processus très important et essentiel pour étudier une langue, est une des plus difficile à travailler en FLE.

La production écrite est sans doute l'une des actions les plus complexe dans la langue et cou élève cognitivement surtout pour le niveau moyen et précisément pour la première année moyenne, et tant qu'une langue étrangère.

Ces constats nous ont passé à réfléchir sur l'importance de l'acte d'écriture sur le succès des apprenants en cherchant les meilleurs supports et outils pédagogiques qui peuvent les aider à surmonter ces difficultés et simplifier la tâche de la production écrite.

Par conséquent, nous estimons que la boîte à outils est un outil pédagogique qui peut aider les apprenants dans leurs rédactions.

Notre objectif de recherche est de connaître l'impact et l'apport de l'utilisation de la boîte à outils sur la performance et la capacité rédactionnelle des apprenants.

D'après ces constats nous avons formulé la problématique suivante:

**Dans quel mesure la boîte à outils constituer une guide pédagogique pour la rédaction de la production écrite?**

- comment pourrait-elle servir l'orthographe
- la boîte à outils motive-t-elle les apprenants

Pour répondre à notre problématique nous proposons les hypothèses suivantes qui seront confirmées ou infirmées tout au long de notre recherche :

La boîte à outil serait un moyen qui peut faciliter la tâche de la rédaction de la production écrite.

Elle aiderait l'apprenant à acquérir des nouvelles idées qui permettent à l'apprenant de penser et d'être créatif.

La boîte à outils pourrait améliorer la production écrite des apprenants sur plusieurs plans de l'orthographe, la syntaxe, vocabulaire .

La boîte à outils permettrait de capter le maximum du vocabulaire, elle peut structurer le plan de la production écrite .

Notre plan de travail est composé de deux chapitres seront consacrés plus ou moins au cadre théorique tandis que le troisième, il traite le côté pratique.

Le premier chapitre s'intitule: **la production écrite en classe de FLE**, où de définir les termes clés qui révèle de la production écrite; deuxième chapitre intitulé: **l'intégration et l'apport de la boîte à outils dans la production écrite**. Ce chapitre abordera des définitions, les objectifs de la boîte à outils et sa place dans le manuel scolaire. Le troisième chapitre intitulé: **l'apport de la boîte à outils dans la production écrite**. Ce chapitre sera consacré à l'étude comparative entre les productions écrites des élèves qui utilisent la boîte à outils et celles des élèves qui n'utilisent pas la boîte à outils. Cette partie pratique est pour but de confirmer ou infirmer.

.



# **Chapitre I**

## **La production écrite en classe de FLE**

## **Introduction**

La production écrite joue un rôle très important dans le domaine de l'enseignement/apprentissage, car elle aide les apprenants pour améliorer la compétence de l'écriture .

Dans ce chapitre nous allons présenter la définition des termes de l'écrit, l'écriture, la production écrite le rôle de la production écrite, les constituants de la production écrite, les étapes de la production écrite, déroulement de la séance de la production écrite et en fin l'évaluation de la production écrite .

### **1. Définition des concepts**

#### **1.1. L'écrit**

Selon Jean –Pierre Robert, l'écrit est un: "mot dérivé du verbe "écrire "(du latin scribere), l'écrit désigne "*le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement et l'apprentissage de la graphie de l'orthographe de la production de textes de différents niveaux et remplissant différentes fonctions langagières*" . (Jean Pierre Robert, 2002, p. 62)

Nous tenons à définir l'écrit en tant qu'un instrument de communication qui s'oppose à l'oral par ses caractéristiques grâce aux signes graphiques .

Jean Pierre Cuq a défini l'écrit dans son dictionnaire de "*didactique du français langue étrangère et seconde* " que le mot écrit signifie: "*une manifestation particulière du langage caractérisée par l'inscription ;sur un support ; d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue* ". (Jean Pierre Robert cuq, 2003 , p. 7)

L'apprentissage de l'écrit constitue l'une des phases majeures en didactiques des langues par son objectif général d'amener l'apprenant à acquérir la langue en maîtrisant les compétences langagières.

Le dictionnaire pratique de la didactique du FLE Jean –Pierre ROBERT ajoute cette définition . L'écrit est : "*Une activité complexe qui repose sur une situation (thème choisi, public visé ), exige des connaissances relatives au thème et au public un savoir –faire, et comprend trois étapes :la production planifiée des idées, la mise en mot et la révision .*" (Jean Pierre Robert, 2008, p. 76)

Donc, l'écrit est la rédaction d'un texte cohérent qui englobe au même temps la forme et le sens (cohérent et cohésion )

Ce concept est également repris par Sophie Moirand confirme que: "*l'écrit, c'est une activité à part entière, enseigner l'écrit, c'est enseigner à communiquer par et avec l'écrit .*" (Sophie Moirand, 1997 , p. 9)

## **1.2. L'écriture**

L'écriture est considérée comme une compétence de base à l'école comme dans la société, par ses signes graphiques qui représentent la langue parlée.

D'après Yves Reuter : "*L'écriture est un pratique social, historiquement, construite, impliquant la mise en œuvre générale conflictuelle des savoir des représentations, des valeurs, d'investissement et d'opérations, par laquelle un ou plusieurs sujets visant à produire du sens, linguistiquement structuré, à l'aide d'un outil, sur un support conservant durablement ou provisoirement de l'écrit dans un espace socio institutionnel donnée*". (Renter Yves, 1994, p. 58)

L'écriture est un moyen d'expression et de construction de savoirs et de sens chez l'individu afin de réaliser une communication efficace à partir de la construction du sens et de la communication.

L'écriture se trouve dans des différents domaines tel que l'école, les hôpitaux, les annonces, les affiches publicitaires même dans les relations familiales .

Dans ce sens nous empruntons la réflexion de J. Dubois qui postule l'écriture comme: "*une représentation de la langue parlée au moyen désignes graphiques . c'est un code de communication au second degré par rapport au langage ,code communication au premier degré .la parole se déroule dans les temps disparaît, l'écriture a pour support l'espace qui la conserve*". (J. Duois, 2002, p. 165)

En d'autres termes ,l'écriture est une application ou phase principale implique la connaissance et l'application des valeurs d'un plusieurs thèmes qui visent à produire du sens linguistique .

## **1.3. La production écrite**

La production écrite est l'une des quatre compétences linguistique et phase pour faire acquérir aux apprenants de la langue étrangère .

Selon le dictionnaire pratique de la didactique du FLE, la production écrite est définie comme : "*une activité complexe de production des textes à la fois intellectuelle et linguistique, qui implique des habiletés de réflexion et des habiletés langagière.*" (J.P, 2008)

La production écrite est la première assistante des apprenants dans la situation de communication de l'écrit, car elle vise à développer.

La capacité à produire des textes dont la forme et la finalité communicative varient .

Jean Pierre Robert définit la production écrite comme : "*une activité de production d'un texte écrit vue comme une interaction entre une situation d'inter locution et un scripteur dont le but est d'énoncer un message dans un discours écrit*".

La production écrite est une compétence qui permet d'éveiller l'esprit critique des apprenants par la réflexion car l'enfant utilise sa connaissance de l'oral pour aborder l'écrit, et par la mémorisation du termes et vocabulaire afin de former et exprimer ses idées, ses sentiments, ses préoccupations pour les communiquer aux autres.

Également, la production écrite est un processus constitué de plusieurs phases ou étapes : la conception d'idées, la délimitation ou la précision du sujet par l'organisation des idées par le biais d'un schéma, la rédaction, la révision, le partage et la diffusion.

Selon CUQ la production écrite est " une activité mentale, complexe de construction de connaissance et de sens ". (cuq, 2003, p. 180)

## **2. Les constituants de la production écrite**

Le terme l'écrit se compose ou englobe plusieurs branches de la langue qui sont la grammaire, l'orthographe, le lexique et la morphosyntaxe.

### **2.1. La grammaire**

La grammaire est un nombre ou ensemble des règles et mécanismes qui incluent le bon usage de langues française, c'est l'art de parler et d'écrire sans faire des fautes.

Un produit d'un écrit réussit se réalise par l'utilisation correcte de la grammaire, l'apprenant doit respecter les places des différentes composantes de la phrase, la nature des mots ( nom, adjectif, adverbe ), la fonction des mots (sujet, verbe, complément), les types des phrases (déclarative, interrogative), la conjugaison du verbe .

### **2.2. L'orthographe**

C'est la manière d'écrire les mots dans une langue par des ensembles des règles , considérée correcte ou non.

Selon Bernadette Wynands : " l'orthographe peut ainsi apparaitre comme le fruit de la congruence des logiques de l'écriture.

C'est –à- dire, l'orthographe est un élément essentiel qui complète l'écriture, et ne peut pas les séparer.

### **2.3. Le lexique**

En peut définir le lexique est l'ensemble des mots qui faisant partir d'une langue, il est essentiel dans l'acquisition d'une langue écrite par exemple dans la production écrite et l'expression.

Selon le dictionnaire de Larousse le lexique est : *"ensemble des mots formant la langue d'une communauté et considéré abstraitement comme l'un des éléments constituant le code de cette langue "* (dictionnaire Larousse, 2000)

FRANCIS GROUSSMAN, SYLVIE PLANE déclare que: *" leurs conclusions montrent qu'il est très difficile d'isoler le paramètre lexical des autres facteurs de réussite d'une production écrite: un travail sur le lexique, s'il est condition nécessaire pour améliorer la production écrite".*

## **2.4. La morphosyntaxe**

La morphosyntaxe se compose de deux mots qui sont la morphologie et la syntaxe, Selon le dictionnaire Larousse: *" Discipline qui regroupe l'étude des formes (morphologie) et celle des règles de combinaison des morphème (syntaxe), les considérant comme un tout indissociable".*

En peut dire, la morphosyntaxe est une composante nécessaire qui participe dans la rédaction de la production d'un texte .

## **3. Les étapes de la production écrite**

La production écrite reste toujours une phase essentielle dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

La rédaction d'un texte passe par trois étapes essentielles: la planification, la mise en texte, la révision.

### **3.1. La planification**

C'est la première étape de la rédaction, qui représente le plan du travail à suivre lors de la rédaction, qui s'intéresse à la fois sur la précision des objectifs de l'écriture .

Selon Francine :*"dans l'élaboration d'un texte, la planification apparait comme un processus essentiel qui détermine les caractéristiques et la qualité du travail . C'est le moment où le scripteur construit sa représentation de la tache en se fixent "un ensemble d'objectifs et de sous-objectifs hiérarchisés, organise en réseaux ... "*

### **3.2. La mise en texte**

C'est le moment de la réalisation du texte, qui doit respecter les règles syntaxique et morphologique et d'orthographe et l'enchainement des idées pour servir son écrit et réaliser son texte.

Selon Georgeta Cislaru, Thierry Olive: *" la mise en texte occupe la moitié du temps de la rédaction : "la mise en texte occupe presque la moitié du temps de rédaction et cette activité constate pendant une session de rédaction".* (Georgeta.C Thierry, 2018, p. 24)

### **3.3. La révision**

C'est la dernière étape de la rédaction, qui s'intéresse au l'évaluation et la vérification de ce qui est écrit avec leur objectif pour corriger les fautes grammaticales et d'assurer la cohérence.

Selon Hayes et Flower: " la révision est l'un des trois processus majeurs de la production textuelle .... sa fonction consiste à améliorer la qualité d'un texte et elle se réalise à travers la détection et la correction de faiblesse se présentant dans le texte".

#### **4. Déroulement de la séance de la production écrite**

Dans le programme algérien, la production écrite est une séance en classe de la 1<sup>ère</sup> année moyenne qui a une place essentielle, cette phase qui touche tous les points de langue telles que la conjugaison, l'oral, le vocabulaire ....

Le guide du manuel de français souligne que: " la production écrite est progressivement préparée durant la séquence, par le biais des mini tâches de réinvestissement à l'écrit, à la fin des séances de vocabulaire, de la conjugaison, d'orthographe et de la grammaire, et à la fin de chaque séance de lecture-compréhension . Elle s'appuie sur la mobilisation et le réemploi des éléments thématique et linguistique extraits des documents oraux et écrits". (guide du manuel de français, 2019-2020, p. 29)

La séance de la production écrite en classe passe par trois étapes essentielles comme suit:

##### **4.1. La préparation à l'écrit**

C'est la première étape de la production écrite qui sert à éveiller l'intérêt des élèves en posant des questions simples ou d'une petite activité du genre (phrase en désordre, la classification des mots en colonnes...), à accommoder et entraîner les élèves psychiquement à la rédaction et à la production écrite, et de comprendre le thème, de connaître et mémoriser des termes lexicaux pour orienter les élèves à préparer leur production écrite de façon individuelle.

D'après le guide d'utilisation du manuel, les activités de la préparation et l'entraînement peuvent être individuelles ou collectives: "les activités d'entraînement sont à la fois individuelles et collectives .Ils s'assignent des objectifs communicatifs facilités par leur nature ludique, suscitant la créativité, l'échange et la coopération". (Leila M.guide, 2019/2020, p. 29)

##### **4.2. La production écrite**

C'est l'étape de produire et d'écrire les productions écrites selon une consigne d'écriture donnée par l'enseignant selon les programmes du manuel scolaire (en spécifique selon les séquences) avec des critères concernant le titre, la conjugaison du verbe, la ponctuation ....

Selon le guide de l'enseignant: " cette activité d'écriture d'un texte permettra progressivement d'aller vers la maîtrise de la production écrite à travers des "jets successifs ". L'apprenant mettra en œuvre les actes de parole et les notions de la langue apprises".

##### **4.3. Le compte rendu**

C'est la dernière étape de la production écrite, cette étape basée sur le travail de l'enseignant, lorsqu'il corrige et évalue les productions des apprenants et analyse les erreurs .

Les apprenants travaillent en groupe puis chaque groupe corrige les productions de l'autre groupe, il mentionne les erreurs données dans la production, ensuite, il essaye d'améliorer les paragraphes.

Ils font un travail collectif avec l'enseignant afin de corriger les erreurs de leurs productions à partir des critères de réussite, puis l'enseignant prend une production de la même consigne comme un modèle.

## **5. L'évaluation de la production écrite**

### **5.1. La définition de l'évaluation**

Selon Legender : "*l'évaluation est une opération qui consiste à estimer, à apprécier, à porter un jugement de valeur ou à accorder une importance à une personne, à un processus, à un événement, à une institution ou à tout objet à partir d'information qualitatives et/ou quantitatives et de critères précis en vue d'une décision . Evaluer, c'est comprendre, éclairer l'action de façon à pouvoir décider avec justesse de la suite des événements*". (Légendre : R, 2005)

Cette citation montre que l'évaluation est une action qui permet de formuler un jugement qualitatif ou quantitatif à partir des critères précis pour prendre des décisions.

L'évaluation est un moyen de certifier que les objectifs ont bien été atteints, autrement dit l'évaluation est une démarche ou processus à pour objectif de mesurer et évaluer le niveau d'apprentissage des élèves .

Confirme par Dupont "*l'évaluation revêt une importance capitale dans la mesure de la progression et de la réussite des apprenants, ainsi que dans l'amélioration des processus d'enseignement et d'apprentissage en identifiant les besoins, les forces et les faiblesses des apprenants*".(2017)

L'évaluation ne sert pas uniquement les élèves et leur capacité et compétence d'apprentissage mais elle sert à évaluer beaucoup plus la qualité d'enseignement et du programme scolaire.

Selon Christine TALGIANTE la spécialiste en didactique est définie l'évaluation : "*d'une part comme une aide à l'apprentissage et par ailleurs comme un objet de mesure et d'apprentissage de l'évolution de la compétence des élèves*".

L'enseignant n'évaluera pas l'apprenant pour donner une note seulement ou pour le punir ou récompenser, mais de plus de résoudre les problèmes qu'ils trouvent et rencontrent pendant l'activité et pour remédier et améliorer ses capacités.

## **5.2. Les critères d'évaluation**

L'évaluation de la production écrite peut se faire par plusieurs critères différents qui sont liées aux objectifs pédagogiques et le niveau scolaire des apprenants. Voici quelques critères pour évaluer la production écrite dans l'enseignement du collège du 1<sup>ère</sup> année.

- Pertinence de la production écrite: respect les consignes donné, respect le thème (le titre).
- La cohérence et l'organisation : c'est-à-dire l'apprenant doit construire des phrases simples et facile et les idées sont-elles enchainées et structurées avec l'utilisation des connecteurs logique pour construire un texte clair et cohérent.
- la richesse du vocabulaire : l'apprenant doit utiliser des mots variés et précis pour exprimer ses idées.
- La correction de la langue ; la grammaire et l'orthographe : cela signifié que le texte est-il correct sur le plan grammaticale , l'apprenant doit respecter le temps des verbes, respecter les normes d'écriture telles que la ponctuation (le point d'interrogation; quand il y a une question, la virgule pour l'énumération, le point pour terminer ...) et la majuscule pour la lettre au début de phrase.
- L'originalité et la créativité :l'apprenant a-t-il fait preuve d'originalité et de créativité dans sa production écrite.

## **6. Le rôle de la production écrite en classe de FLE**

La production écrite c'est une activité pratique et point qui a pour objectif d'aider l'élève à bien exprimer ses idées, ses sentiments, d'améliorer ses capacités et sa compétence d'écriture.

La production écrite permet d'exprimer librement pendant la production écrite surtout pour les élèves timides.

- Elle facilite la tâche d'écriture et de transmettre son message.
- Elle est comme une occasion d'écrire un texte.
- Elle est un guide de bien mémoriser des connaissances pour l'apprenant scripteur.
- Elle offre à l'apprenant la possibilité de bien réfléchir et d'éveiller leur esprit.
- La production écrite aide les apprenants à communiquer entre eux.
- L'écriture est un guide pour orienter les apprenants à développer leur imagination.

- Elle permet de tester les acquis des apprenants et de prendre une considération sur leurs progressions.

**conclusion**

A La fin de ce chapitre qui mis l'accent sur le terme "production écrite ", nous avons essayé d'aborder différents concepts liés à l'écrit . En effet, nous avons commencé par la définition de l'écrit, l'écriture et la production écrite .Ensuite, nous avons mentionné les constituants de la production écrite, les étapes, l'évaluation .Enfin, le déroulement de la séance, le rôle de la production écrite .

Pour conclure, nous pouvons dire que l'activité de la production écrite occupe une place très importante dans la classe de FLE pour évaluer les acquis de tout la séquence .

.

A decorative gold arch spans the top of the page. On the left and right sides, there are stylized gold leaves and fern-like fronds. At the bottom corners, there are gold geometric patterns consisting of multiple parallel lines forming a stepped, architectural look.

## **CHAPITRE II**

**L'intégration et l'apport de la boîte à  
outils dans la production écrite**

## **Introduction:**

Au paravent l'écrit considéré comme transposition de l'orale en d'autres termes un mode de pensée de l'orale, ce que l'on générale appris dans quelconque domaine d'étude.

L'écrit semble être une question importante qui a toujours préoccupe le domaine de la didactique des langues étrangères dans la mesure où l'activité scripturale paraît être considérée comme le pilier de l'acquisition d'une langue étrangère.

Dans ce chapitre nous présenterons la définition des termes l'intégration, l'apport et la boîte à outils. Ensuite, nous allons mentionner les objectifs de la boîte à outils puis, l'apport et l'importance de la boîte à outils dans la production écrite. En fin on s'intéresse à la place de la boîte à outils dans le manuel scolaire.

## **1. Quelques définitions**

Pour commencer notre chapitre il est évident de chercher à savoir d'abord qu'est-ce que l'intégration, l'apport, la boîte à outils

### **1.1. L'intégration**

L'intégration comme sens générale, est un fait d'assembler des parties pour former un tout.

L'intégration comme mot didactique, est considéré comme fait d'ajouter une nouvelle partie à un tout pour former un tout plus complet.

Selon le dictionnaire " le Robert" l'intégration est : "une incorporation ( des nouvelles éléments )à un système.

### **1.2. L'apport**

Selon le dictionnaire de Larousse, l'apport est un: " *action d'apporter, de procurer quelque chose, ce qui apporté.*"

Selon le dictionnaire juridique: " *l'apport est la dénomination juridique que l'on donne à l'opération qui consiste à remettre des espèces, un bien, une créance, ou un droit en vue d'obtenir une prestation.*"

On peut dire que le mot " apport " est considéré comme la contribution ou la présentation d'un concept ou d'une idée dans une domaine d'enseignement ou particulier pour montrer l'efficacité ou l'utilité de ce concept.

### **1.3. La boîte à outils**

C'est un moyen ou outil didactique qui se compose par des mots ( verbe, adjective, nom ) dans un tableau afin d'aider l'apprenant dans la rédaction de la production écrite.

Le petit Larousse illustré 2012 définit la boîte à outil comme " *un ensemble de moyen et de méthode permettant de réaliser un projet, de comprendre ou de redresser une situation compliquée.* "

Selon le dictionnaire l'internaute, la boîte à outils " est une caisse contenant le nécessaire pour fabriquer, repérer ou entretenir des objets ou une construction, chaque boîte à outils peut être adaptée à un type de domaine de compétences en particulier."

D'après les citations précédentes, nous trouvons que la boîte à outils à plusieurs significations et différente dénomination c'est pour ça elle n'a pas de définition spécifique ou particulier.

Alors nous pouvons dire tout simplement la boîte à outils est un moyen d'aide à la rédaction d'une production écrite qui contient par des mots et d'expression organisée et structurée dans un tableau qui change selon la consigne donné ou proposé par l'enseignant.

### **2. Les objectifs de la boîte à outils**

La boîte à outil est un guide ou un instrument éducatif qui destinée aux enseignants et aux les apprenants afin de faciliter la tâche de rédaction de ses écritures.

Elle offre la possibilité de développer la compétence d'écrit.

Elle permet d'éveiller la motivation et la curiosité envie de découvrir des nouveaux mots et de nouvelle manière d'exprimer.

Elle permet de comprendre mieux le sujet de leur production écrite, et aussi elle stimule la créativité des apprenants pour utiliser des mots et des expressions de manière pas spontanément mais de manière précise et cohérente.

La boîte à outil fournit aux apprenants une idée générale sur le sujet ne dépasse pas pour les cinq exigences et les consignes.

L'objectif principale est de guider les apprenants dans la construction de leur paragraphes et production écrite.

Elle permet de développer l'activité de mémorisation des mots.

Son objectif est d'améliorer le niveau d'écriture des élèves et de produire et de rédiger des textes de meilleure qualité.

L'objectif de l'intégration de la boîte à outils est de contribuer à l'amélioration des niveaux des élèves en écriture pour vérifier leurs compétences.

Elle peut être employée pour aider les apprenants à surmonter le blocage créatif ou la peur de l'écriture.

Donc, nous pouvons dire que la boîte à outil joue un rôle très efficace pour rendre les apprenants motivés d'utiliser de nouvelles ressources dans leur rédaction, elle aide les apprenants à améliorer ses performances et à analyser ses erreurs et à les corriger par la suite.

**3. L'apport et l'importance de la boîte à outils en production écrite**

La production écrite est une tâche complexe elle "*met l'accent sur le processus cognitif de l'apprenant lorsqu'il produit un texte mais aussi sur l'aspect communicationnel dans lequel s'inscrit cette activité, réalisé par les apprenants* "

L'objectif de la leçon de la production écrite que l'élève capable de produire et rédiger des phrases correctes et juste et clair à partir d'une consigne donnée ou proposée par l'enseignant.

L'élève de première année moyenne rencontre des différentes difficultés dans la rédaction d'un paragraphe ou d'une production écrite, orthographe, manque des acquis linguistiques, la conjugaison mais avec l'intégration de ce guide pédagogique qui la boîte à outils qui porte plusieurs des mots qui sert son sujet d'écriture pour aider les apprenants à ne tombe pas à l'erreur du hors sujet.

Alors, c'est pour cet outil éducatif permet aux apprenants d'écrire facilement, et d'organiser et structurer ces idées et de mémoriser du nouveau mot.

**4. La place de la boîte à outils dans le manuel scolaire**

Dans notre système éducatif en Algérie, les inspecteurs et les didacticiens qui concevoir les manuels scolaires du cycle moyen ont proposés des boîtes à outils dans la forme du " atelier d'écriture ".

Cette dernière qui compose en deux parties : la première c'est "je me prépare à l'écrit " en propose des activités et des taches pour préparer et entrainer les apprenants à la rédaction d'une production écrite. La deuxième c'est "j'écris " c'est-à-dire on invite l'apprenant à produire et réaliser un paragraphe ou texte lequel il devra porter ressembler tout ce qu'il apprit précédemment, en utilisant d'une boîte à outils qui contient des noms, des adjectives, et des verbes pour aider et renforcer à faire l'activité de la production écrite. voici un exemple d'une boîte à outils dans le manuel scolaire de première année moyenne:

| Noms          | Verbes     | Adjectives  |
|---------------|------------|-------------|
| L'ordinateur  | Changer    | Utile       |
| La vie        | Regarder   | Habituelle  |
| Le téléphone  | Modifier   | Intéressent |
| La télévision | Apprendre  | Moderne     |
| Internet      | Travailler | Portable    |
| Lecture       | Faciliter  | Ludique     |

Mais cette boîte à outils ne pas suffisante pour la réalisation d'un production écrite riche et concise, il a besoin d'un autre outil nécessaire pour un travail correcte et d'un mieux qualité.

## **5. La relation entre la boîte à outils et la motivation**

Comme nous connaissons que la motivation est un processus essentiel qui pour se fixer des objectifs et surtout réussir dans sa vie scolaire et professionnelle.

Dans l'enseignement de la langue française ; c'est la motivation qui nous donne ce désir et ce plaisir d'apprendre.

Les apprenants de première année moyenne rencontrent des difficultés lors de la production écrite. Ces difficultés à cause du manque de connaissance de vocabulaire, des problèmes de mémoire ... Ce qui rend les apprenants non motivés. C'est pour ça ils détestent l'écriture, donc, ils échoueront dans leur travail de rédaction.

La boîte à outils fournit un soutien à ces apprenants pour améliorer et développer leur niveau et capacité d'écriture.

Lorsque l'enseignant utilise et propose la boîte à outils aux apprenants, ils seront plus motivés à écrire et ils ont acquis les connaissances nécessaires pour mieux rédiger.

Aussi, ils se sentiront plus en confiance en soi car les mots et les expressions sont suggérés et proposés par l'enseignant, comme elle peut réduire leur stress pendant les examens.

La boîte à outils peut éveiller la curiosité et l'envie des apprenants de découvrir de nouveaux mots et de nouvelles façons de s'exprimer et d'écrire

## **6. L'usage de la boîte à outils**

Dans le système éducatif, le ministère de l'éducation et les enseignants proposent des outils pour faciliter et transmettre l'apprentissage aux apprenants, parmi ces outils, c'est la boîte à outils.

Avant la séance de la production écrite, il doit passer par une séance qui pour puisse l'apprenant à écrire, cette séance c'est la préparation à l'écrit ou l'entraînement à l'écrit.

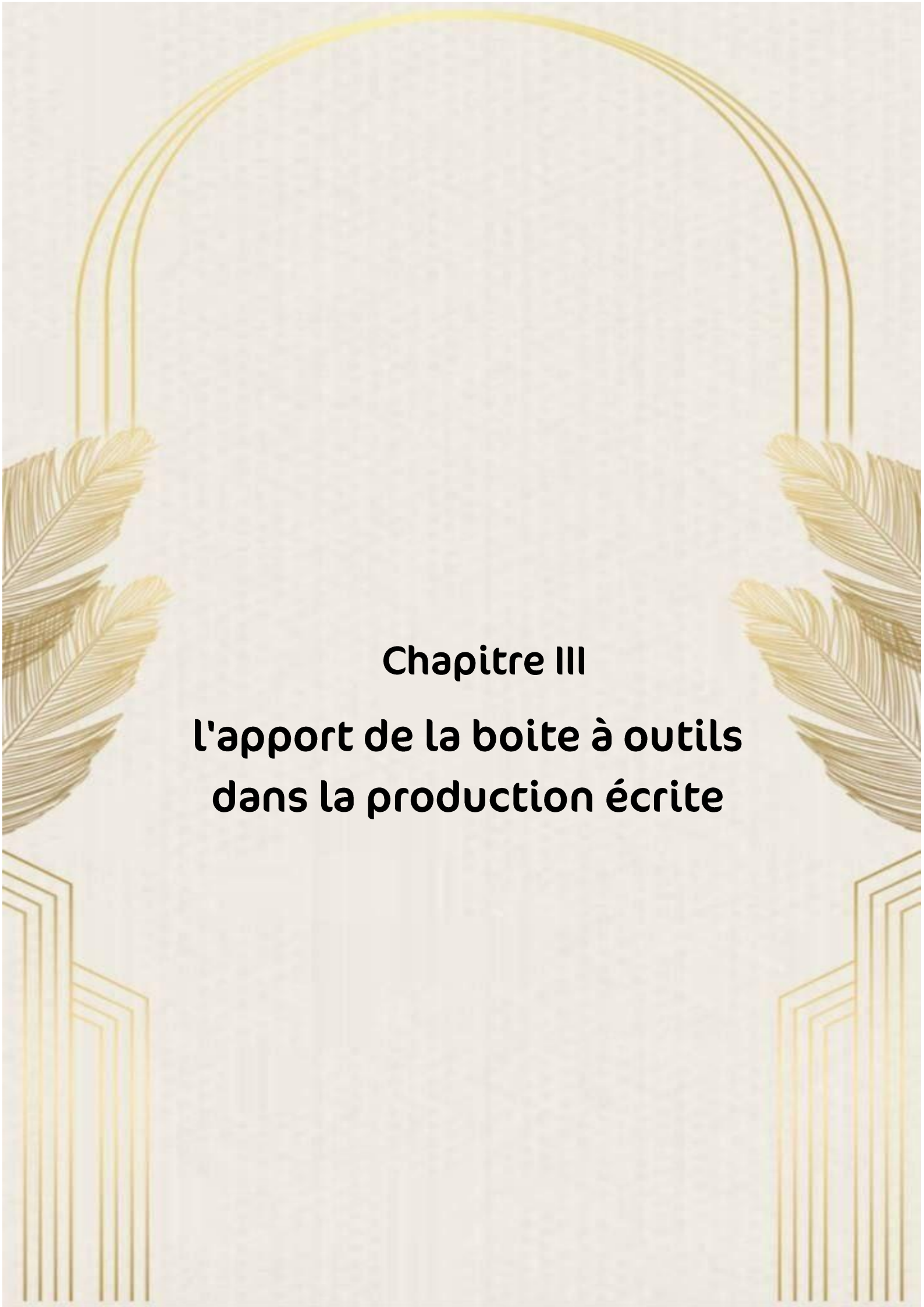
Alors l'objectif de cette séance est pour entraîner l'apprenant à travailler la phase d'écriture. L'enseignant doit éveiller l'apprenant sur le thème que vous avez entamé par exercice et leur donner des nouveaux mots et expressions pour exposer l'idée générale du sujet de production. Dans ce cas l'enseignant utilise la boîte à outils mais d'une façon implicite.

Après cette séance de préparation, on passe à la séance de production écrite pour faire écrire et exprimer ces idées correctement. L'enseignant va écrire clairement la consigne d'écriture sur le tableau puis il mentionne les critères de réussites qu'il faut poursuivre et respecter, ensuite il donne à ses élèves une liste des mots variés ( adjectifs, noms et verbes ) qui servent votre sujet de rédaction. Ce tableau c'est la boîte à outils.

Donc, on peut dire que, la boîte à outils est une guide qui peut aider l'apprenant et l'enseignant à faciliter la tâche de la rédaction d'une production écrite.

## **Conclusion**

Pour ce chapitre, on présente l'utilisation de la boîte à outils dans la production écrite comme outil pédagogique qui accompagne l'enseignant pour accomplir l'activité de la production écrite, et pour améliorer la compétence d'écriture.

A decorative gold arch spans the top of the page, with two gold feathers on either side. At the bottom corners, there are gold geometric patterns resembling stylized architectural columns or frames.

## **Chapitre III**

# **l'apport de la boîte à outils dans la production écrite**

## **Introduction**

Après avoir abordé le cadre théorique de notre travail de recherche, nous espérons également compléter son chapitre pratique dans le but de renforcer ce qui déjà été mentionné dans le chapitre théorique.

Dans le cadre de notre travail, nous proposons d'étudier et d'achever sur l'apport de la boîte à outils dans le but d'améliorer les performances et les compétences des apprenants en didactique du langues étrangères. C'est aussi nous allons accomplir une enquête aux enseignants, leur en proposons un questionnaire en relation avec le cadre théorique de notre travail de recherche.

Pour notre recherche, nous somme appuyer sur deux méthodes de travail qui sont : l'analyse des copies des apprenants dans deux démarches, la première c'est l'utilisation de la boîte à outils, la deuxième démarche est sans l'utilisation de la boîte à outils.

## **I. Description de l'expérimentation**

### **I.1. Objet de l'enquête**

Au cours de cette enquête, nous allons analyser les copies des apprenants de 1<sup>ère</sup> AM afin d'améliorer leurs compétences à l'écrit. Nous essaierons notamment de vérifier sur terrain les hypothèses formuler auparavant.

### **I.2. Echantillon**

#### **I.2.1. Présentation de lieu de l'enquête**

Nous avons commencé cette expérimentation au moins de Mai 2024, après avoir été autorisée par l'administration de notre département.

Nous avons fait notre recherche , au CEM de " Soltani Belkacem " qui se situé dans la commune de "Ouled Addi GUEBALA " à la willaya de M'sila.

Elle regroupe de 160 apprenants, divisé en 4 classes sont pour la première année et les enseignants de français en nombre de trois.

Parmi ces derniers, nous avons choisissons une classe de première année moyenne pour faire notre expérimentation.

A ce niveau les élèves sont au nombre de 29 élèves, c'est une classe d'un niveau hétérogène entre faible, moyen et bon.

#### **I.2.2. Présentation de la classe**

Une classe très belle et organisé, très vaste, décoré et propre. Elle contient des affiches de toutes couleurs et variées de toute formes tels qu'une affiche qui contient des paroles des prophètes, des proverbes, des proverbes, des photos des arbres et des fleurs qui sont collées sur les murs.

### **I.2.3. Présentation de l'enseignante**

Nous avons travaillé en collaboration avec une enseignante de la langue qui a bien voulu participer à notre expérience, qui s'appelle Zine.A âgé de 41 ans, elle a obtenu votre diplôme de licence en lettres et langues française de l'université de m'sila. Elle a une expérience de 18 ans, elle a une grande politesse et une grande stature que ce soit avec les enseignants ou les élèves, elle aime beaucoup son métier. Elle exerce son devoir avec une grande passion et beaucoup d'efforts. Elle utilise des manières variées et efficace pour transmettre son cours facilement à ses élèves. Pour que, elle s'est engagée à nous guider et orienter au cours de notre expérimentation.

### **I.2.4. Présentation de public visé**

Pour réaliser notre travail de recherche, nous avons choisissons une classe de première année moyenne au CEM de Soltani Belkacem à M'sila. IL s'agit d'une classe qui contient 29 élèves dont 17 garçons, et 12 filles, âgées entre 12 et 13ans.

## **I.3. Corpus**

Comme il est déjà mentionné dans les contenues de notre partie théorique. Notre travail de recherche s'inscrit le domaine de l'écrit ce qui signifié que notre travail sera focalisé notamment sur les productions que rédigent notre échantillon d'apprenants de 1ère année moyenne.

## **II. L'objectif de l'expérimentation**

L'objectif de notre expérimentation vise à montrer ou prouver l'apport de l'utilisation de la boîte à outils pour améliorer la compétence de la production écrite chez les élèves de 1<sup>ère</sup> année moyenne qui constituent notre échantillon pour mener notre travail.

## **III. La démarche de l'expérimentation**

Notre expérimentation a été réaliser au niveau de CEM de Soltani Belkacem durant la période du troisième trimestre, après avoir contacté l'enseignante Z.A de demander la permission d'assister au cours (séance de la production écrite ) avec et ses apprenants dans la classe.

Comme nous le savons auparavant que l'activité de la production écrite se passe par trois étapes ou séances comme suit :la préparation de l'écrit, la production écrite et la correction des copies.

La séance de préparation à l'écrit et qui nommé aussi l'entraînement à l'écrit vise à entraîner les élèves pour écrire leur production, autrement dit, avant de passer à la séance de la production écrite l'enseignant doit préparer et entraîner ses apprenants à écrire, par des exercices qui rassemble toutes les leçons qui ont déjà étudié dans tout la séquence.

Cette séance était le lundi 6 mai2024.

Après avoir la séance de préparation à l'écrit, nous passons à l'activité de la Production écrite pour faire ou accomplir notre recherche.

Notre expérimentation est réalisée dans une seule séance avec laquelle nous avons divisé notre échantillon en deux groupes hétérogènes: un groupe témoin et un groupe expérimental. Ces deux groupes ont réalisé la même sujet de la production écrite qui a été exposé dans le manuel de 1<sup>ère</sup> année moyenne.

#### **Le groupe témoin.**

Ce groupe est composé de quinze (15) apprenants (9 garçons, 6 filles ). Pour ce dernier, se déroule en deux étapes , la première étape: nous avons donné la consigne aux apprenants. La deuxième étape : nous avons demandé d'écrire un texte en suivant la consigne sans l'utilisation de la boîte à outils.

#### **Le groupe expérimental**

Ce groupe est composé de quatorze (14) apprenants ( 8 garçons, 6 filles ). La même chose du groupe précédent. Première étape: nous avons présenté la consigne aux apprenants. La deuxième étape: nous leur demandé de rédiger un texte à partir la consigne donnée par l'enseignant à l'aide d'une boîte à outils proposé.

L'expérimentation avec le groupe expérimentale se passe de la même façon que le groupe témoin, la seule chose qui diffère c'est dans la deuxième étape où nous avons proposé d'utiliser la boîte à outils pour le groupe expérimentale.

Après avoir ces étapes, nous avons fait la correction des feuilles ou les copies des production écrites des élèves en précisant les points comparatifs dans le but de voir est-ce-que la boîte à outils est une guide suffisant pour améliorer la production écrite, et monter le pour de la boîte à outils dans la classe de FLE.

### **III.1. La production écrite**

Cette séance est consacrée purement à la production purement à la production écrite ou nous avons proposé aux apprenants de rédiger un texte prescriptif pour éviter le gaspillage de l'eau; en suivant la consigne donnée et tout ce qui demandé par l'enseignant.

Voici la fiche pédagogique de cette séance :

**Cours:** 1<sup>ère</sup> année moyenne

**Projet III**

**Séquence 07:** comprendre et produire un texte prescriptif.

**Activité:** production écrite.

**Titre:** proposer des gestes et consignes : produire un texte prescriptif.

**Objectifs:** L'apprenant sera capable de rédiger un texte prescriptif en respectant la consigne d'écriture.

L'apprenant sera capable de conjuguer les verbes à l'impératif.

L'apprenant sera capable d'utiliser la ponctuation.

**Support:** Tableau, cahier de classe

### Le déroulement de la leçon

#### Contrôle de prérequis:

L'enseignant demande aux ses élèves de faire un exercice lequel vous déterminez les consignes d'un éco citoyen et le gaspillage.

#### Moment de découverte:

Présentation de la tâche :

Durant la récréation, tu as remarqué certains apprenants laissent les robinets d'eau ouverts après l'utilisation.

Rédiger un texte prescriptif dont lequel tu proposes des gestes et des consignes pour éviter le gaspillage de l'eau.

#### N'oublie pas de:

Utiliser le procédé énumération

Emploie des verbes "falloir "et "devoir "

Mets les verbes à l'impérative présent (2<sup>ème</sup> personne du pluriel )

Emploie des phrases impératives

Respecte les signes de ponctuation

Propose un titre à ton texte

#### Moment d'observation méthodique

L'enseignant fait une lecture magistrale de la consigne et de la boîte à outils.

L'enseignant demande à ses élèves de lire individuellement la consigne.

Comment préserver l'eau ?

Quels sont les gestes que vous avez fait pour éviter le gaspillage de l'eau ?

Aide-toi de la boîte à outils

| Noms            | Verbes     | Adjectives |
|-----------------|------------|------------|
| L'eau           | Se laver   | Economique |
| Le gaspillage   | Consommer  | Électrique |
| Les économies   | Perdre     | Cher       |
| La consommation | Gaspiller  | Meilleur   |
| La propreté     | Préserver  |            |
| L'utilisation   | Economiser |            |

### III.2. Déroulement de cette séance

L'enseignante offre l'activité de la production écrite mentionné au niveau du 3<sup>ème</sup> projet et plus précisément de la septième séquence ( comprendre et produire un texte prescriptif p, 172 dans le manuel scolaire. L'activité a pour objectif d'aboutir l'élève à proposer des consignes et des gestes pour éviter le gaspillage de l'eau.

Au début de la séance, l'enseignante commence à écrire la date du jour, puis elle demande à ses élèves de donner l'intitulé' de la séquence, ensuite elle fait un rappel oral de la séance précédente en demandant à ses élèves de:

#### **Pour le groupe témoin**

Nous allons demander, lors d'une séance de production écrite, aux apprenants de rédiger ou écrire un texte prescriptif sans l'utilisation de la boîte à outils.

Dans ce projet les élèves vont produire un paragraphe prescriptif en suivant la consigne suivante:

Rédiger un texte prescriptif dans lequel tu proposes des consignes et des gestes pour éviter le gaspillage de l'eau.

N'oublie pas de:

Utiliser le procédé "énumération"

Emploie des phrases impératives

Mets les verbes à l'impérative présent ( 2<sup>ème</sup> g du pluriel )

#### **Pour le groupe expérimental**

Nous avons demandé aux élèves d'écrire un texte prescriptif pour répondant à la même consigne donné mais ce dernier, ils peuvent utiliser une boîte à outils que nous avons donnée. Cette boîte contient des ensembles des mots et des expressions qui seront proposé par l'enseignante pour facilite la rédaction de la production écrite, et pour aider l'apprenant à bien mémoriser les mots.

#### **En suivant la même consigne:**

Rédiger un texte prescriptif dans lequel tu proposes des consignes et des gestes pour éviter le gaspillage de l'eau.

**N'oublie pas de:**

Utiliser le procédé " énumération "

Emploie des phrases impératives

Mets les verbes à l'impérative présent (2<sup>ème</sup> g du pluriel )

A l'aide de la boîte à outil que on a déjà vue précédemment.

### III.3. L'analyse des productions écrites des apprenants

Pour monter l'apport de la boîte à outils pour améliorer la production écrite, nous tenons à tester les copies rédigées par l'enseignant par les apprenants du groupe témoin puis du groupe expérimental. Dans cette étape, pour corriger les copies des apprenants en suivant d'une grille d'évaluation dans laquelle nous indiquons les points sur lesquels nous focalisons notre étude. Cette grille d'évaluation insiste sur la cohérence et la pertinence, aussi les points de langues.

#### III.3.1. Critères d'évaluation des productions écrite des apprenants:

L'apprenant a donné un titre à sa production écrite.

L'apprenant a répondu au sujet.

L'apprenant a conjugué les verbes à l'impérative présent

L'apprenant a employé la ponctuation

Il y a une cohérence dans la rédaction de l'élève

Il y a une cohésion dans la rédaction de l'élève

Les fautes d'orthographe

Le vocabulaire employé est adapté au sujet de la consigne

#### III.3.2. Présentation des résultats

Pour arriver à analyser les données de l'expérimentation, nous allons faire une étude comparative entre les copies des apprenants du deux groupes; le groupe témoin et le groupe expérimentale pour montrer l'apport de l'intégration de la boîte à outils dans la rédaction de la production écrite.

Cette analyse des résultats permet de tester s'il y a une amélioration chez les apprenants dans le niveau des productions écrites en employant la boîte à outils.

Après avoir observé les résultats de chaque enquête ou expérimentation nous avons résumé les résultats obtenus dans le tableau suivant:

| Les critères                                              | Expérimentation avec l'utilisation de la boîte à outils |                | Expérimentation sans l'utilisation de la boîte à outils |                |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------|----------------|
|                                                           | Le nombre                                               | Le pourcentage | Le nombre                                               | Le pourcentage |
| L'apprenant a donné un titre à sa production écrite       | 15                                                      | 10 %           | 10                                                      | 75 %           |
| L'apprenant à répondre au sujet                           | 12                                                      | 78 %           | 06                                                      | 48 %           |
| L'apprenant a conjugué les verbes à l'impératif présent   | 13                                                      | 80 %           | 05                                                      | 43 %           |
| L'apprenant a utilisé les procédés d'énumération          | 13                                                      | 80 %           | 07                                                      | 50 %           |
| Il Ya une cohésion dans la rédaction de m'élève           | 14                                                      | 90 %           | 04                                                      | 40 %           |
| Les fautes d'orthographes                                 | 15                                                      | 33 %           | 14                                                      | 100 %          |
| Le vocabulaire employé est adapté au sujet de la consigne | 15                                                      | 100 %          | 02                                                      | 18 %           |

A partir des résultats obtenus dans le tableau précédent, nous avons trouvé que les apprenants du groupe expérimental où il utilise la boîte à outils, ont pu utiliser le vocabulaire qui en relation avec l'eau à 85% ; tandis que les apprenants du groupe témoin où n'utilise pas la boîte à outils, nous avons observé que la moitié des apprenants à 30%.

Nous avons remarqué que les apprenants du groupe expérimental ont bien écrit et exprimé et organisé bien ses productions écrites. Par contre les apprenants du groupe témoin n'ont pas exprimé correctement.

Nous trouvons que les productions écrites des apprenants qui utilisent la boîte à outils sont élevées de ceux qui n'ont pas utilisé la boîte à outils.

Nous avons remarqué que les apprenants du groupe expérimental ont bien rédigé ses productions écrites et respecté presque tous les consignes qui ont été donnés par l'enseignant contrairement aux apprenants du groupe témoin qui trouvent des difficultés lors de la rédaction de la production écrite.

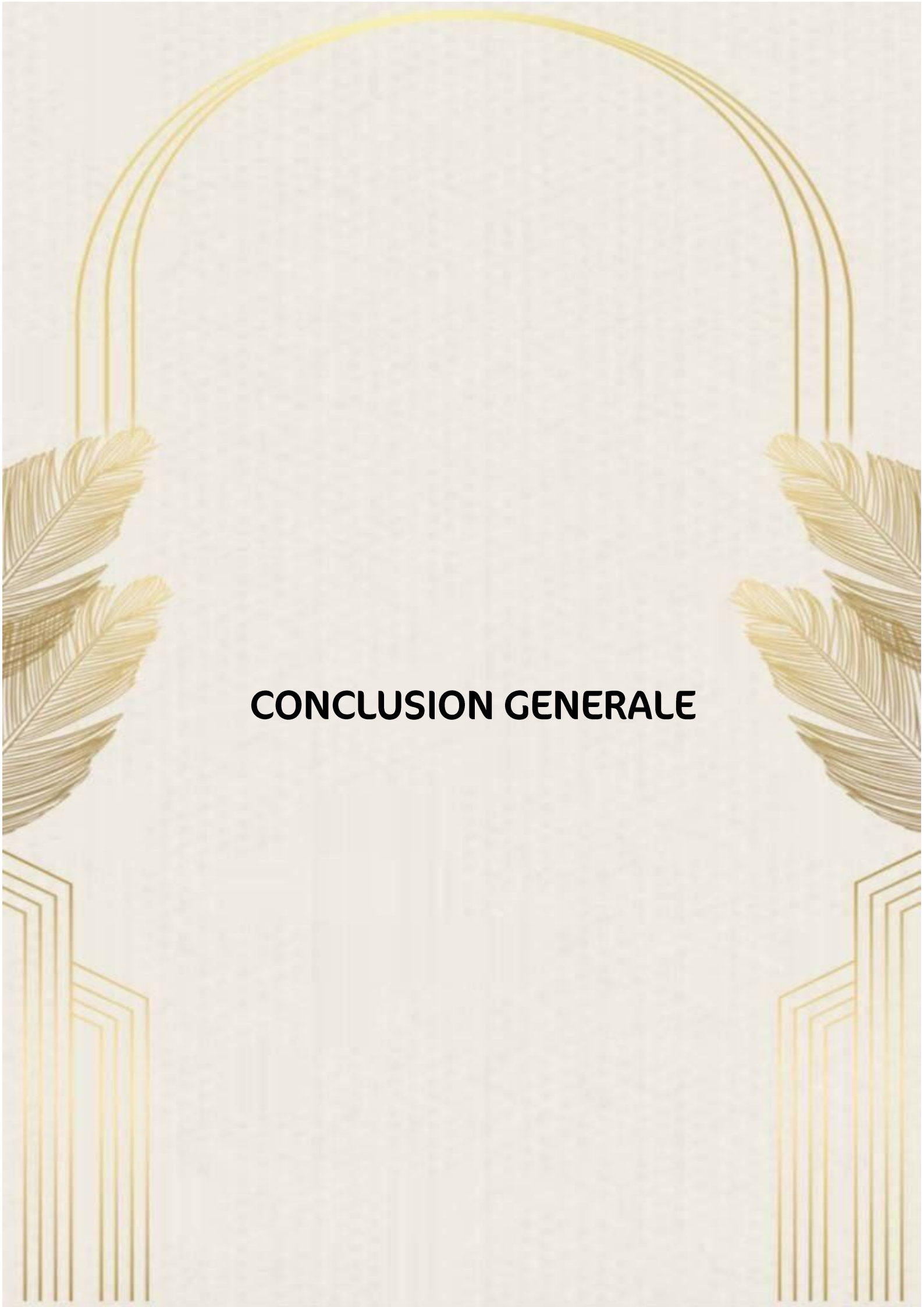
Alors, nous constatons que l'utilisation de la boîte à outils pour le groupe expérimental est prise un bon résultat car ce qui prouve une amélioration des compétences dans les copies des élèves.

Grâce à la boîte à outils, nous avons trouvé un succès observable dans la qualité de leur écrit, et la maîtrise de l'orthographe et la syntaxe, pour le groupe expérimental.

Donc, nous pouvons dire que l'utilisation de la boîte à outils dans la production écrite est bien efficace et intéressante pour la maîtrise des compétences scripturales, et un instrument d'aide pour faciliter la tâche de l'écriture chez les élèves de première année moyenne.

.

.

The background features a large, thin gold arch at the top. On the left and right sides, there are stylized palm fronds in a gold color. At the bottom corners, there are decorative geometric patterns consisting of multiple parallel gold lines forming a stepped, architectural look.

## **CONCLUSION GENERALE**

### **CONCLUSION GENERALE**

Comme nous avons déjà mentionnée, l'enseignement apprentissage de la langue française a pour objectifs d'amener à bien maîtriser la compétence de l'orale et celle de l'écrit qui sont deux compétences inséparables.

Dans l'enseignement apprentissage de la langue française, l'enseignant doit acquérir aux apprenant comment rédiger la façon, la méthode de gérer l'activité de la production écrite à travers l'utilisation de la boîte à outils.

L'écrit parfois compliqué pour les apprenants en classe de FLE, cette difficulté vient du fait qu'il ne suffit pas juste de mettre des phrases les uns après les autres ou de connaître les règles de grammaire.

Les enseignants de la langue française toujours cherche des solutions et des outils pour facilite la tâche de l'écrit et pour aide les apprenants à comprendre et améliorer ses idées et sa compétence de l'écriture.

Dans notre recherche, nous avons essayé de vérifier que la boîte à outils aide l'apprenant de 1<sup>ère</sup> année moyenne dans leur rédaction de production écrite.

**La problématique que nous avons prise en charge était ainsi formuler:**

- comment la boîte à outils constitué une guide pour la rédaction de la production écrite chez les élèves de 1<sup>ère</sup> année moyenne ?

D'après avoir cerné notre problématique, nous avons proposé les hypothèses qui ont pu répondre à notre problématique qui sont les suivant:

- La boîte à outils est un moyen ou instrument qui peut facilite la tâche de la rédaction de la production écrite.

Elle aide l'apprenant à acquérir des nouvelles idées qui permettent à l'apprenant de penser et d'être créatifs.

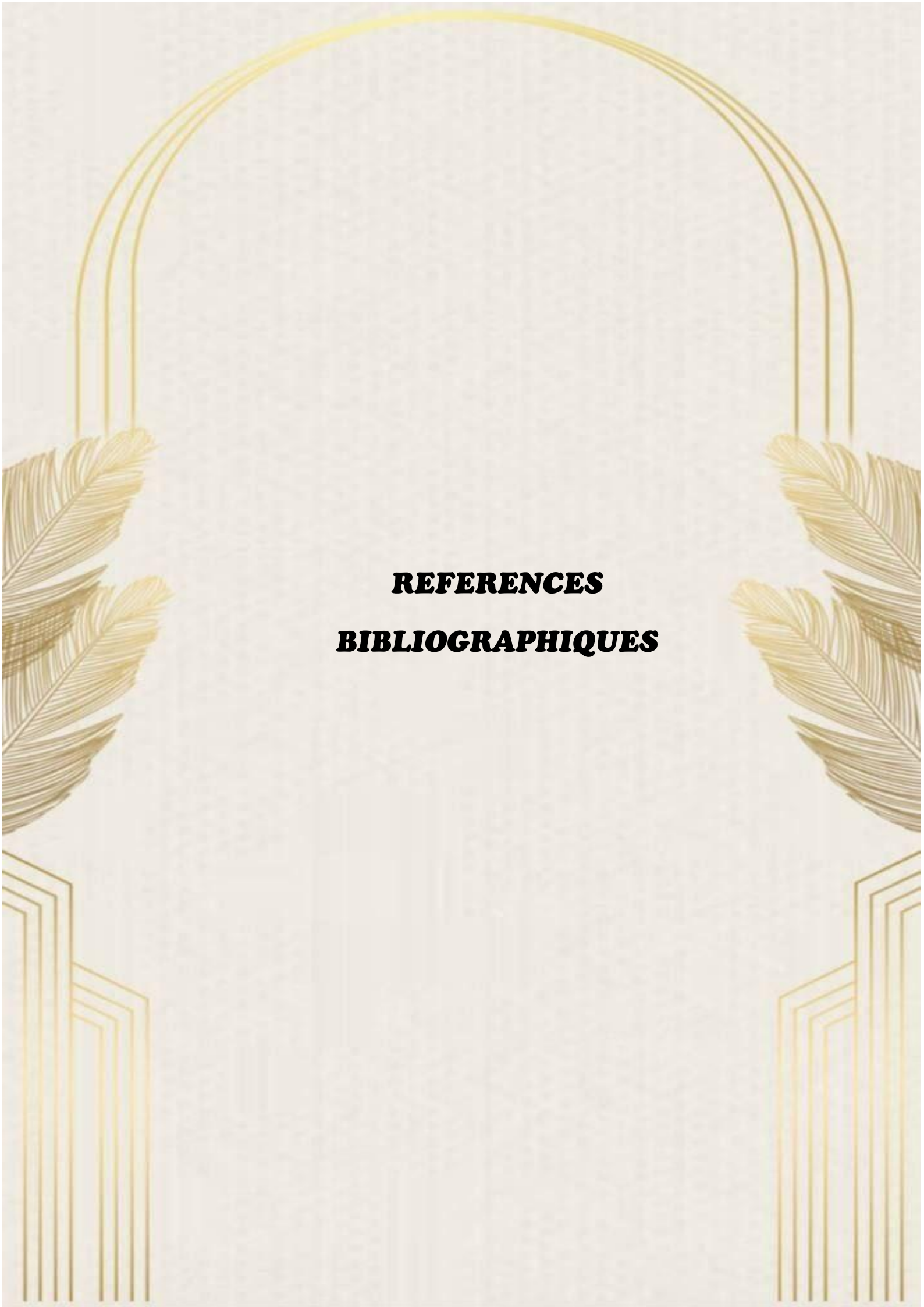
La boîte à outils pourrait améliorer la production écrite des élèves sur plusieurs plans: comme l'orthographe, syntaxe, vocabulaire.

La boîte à outils permet de capter le maximum du vocabulaire, elle peut structurer le plan de la production écrite.

Notre recherche consiste à vérifier l'apport de la boîte à outils pour optimiser les compétences de la production écrite chez les élèves de première année moyenne.

À travers ce travail de recherche, nous souhaitons que nous avons proposés quelque clés de réussite qui pourraient aider les apprenants à mieux produire des textes et à leur ouvrir d'autres horizons d'apprentissage en langue étrangère.

On conclure que la boîte à outils est un impact sur les compétences des apprenants surtout au niveau de l'écriture.

The page features a decorative gold arch at the top and stylized gold leaves on the left and right sides. At the bottom corners, there are gold geometric patterns resembling stylized columns or architectural elements.

## **REFERENCES**

## **BIBLIOGRAPHIQUES**

## REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

### Articles et ouvrages

1. CUQ. jean. pierre et GRUCA. Isabelle. Cours de didactiques de français langue étrangère et seconde. Paris. Presse universitaire de Grenoble. 2002.
2. Dubois. jean. Et al. Dictionnaire de linguistique des sciences du langage. Paris. édition 2002.
3. MOIRAND. Sophie. situation d'écrit, Paris, clé internationale, 1997.
4. Reutier.Y: Les Interactions lecture-écriture, actes des colloque thérodile -Crel ,1994.Paris.

### Dictionnaires

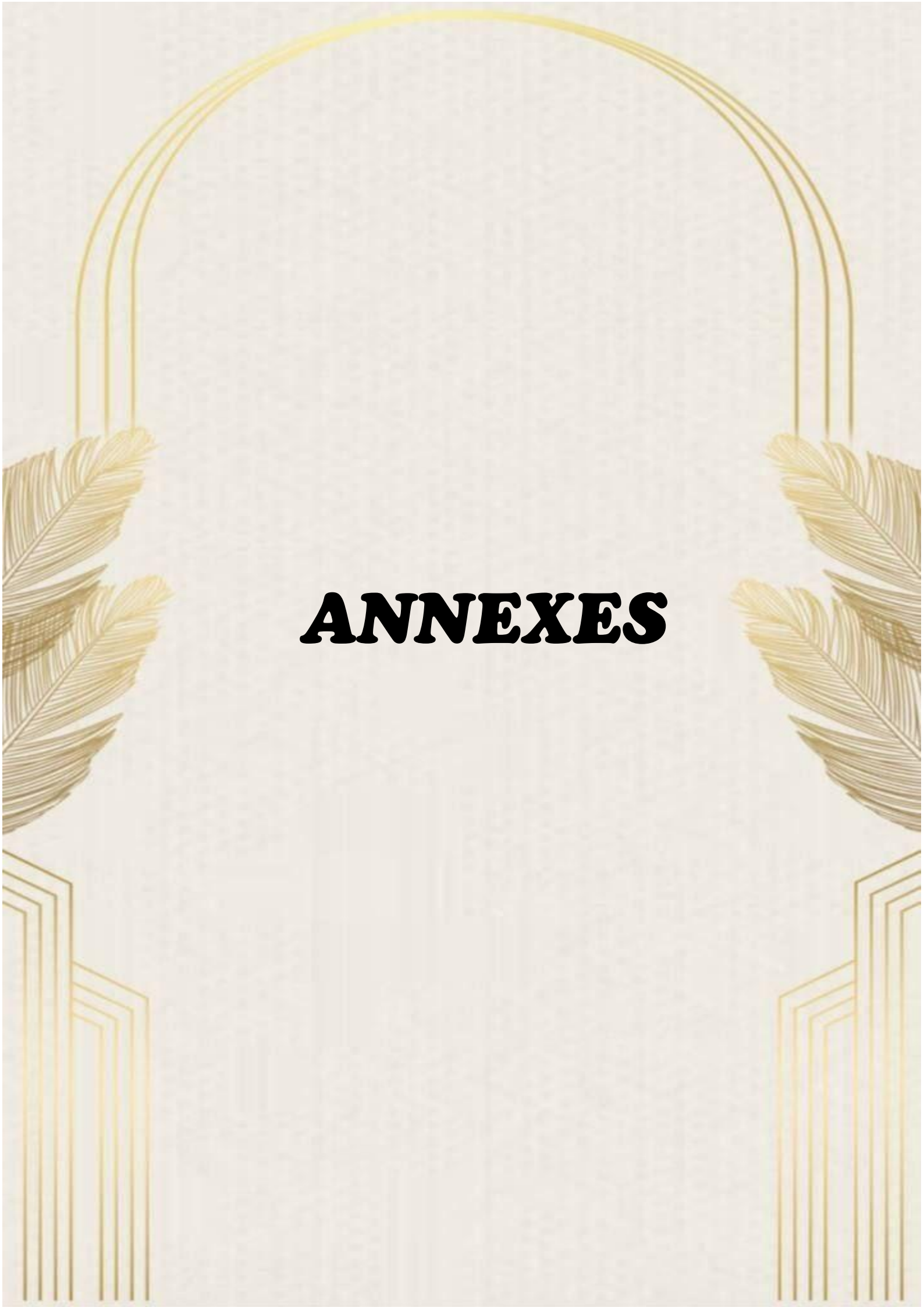
1. CUQ. Jean. Pierre (2003:78)Dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde. Paris. clé international 2003.
2. Dictionnaire pratique de la didactique du FLE 2008.
3. ROBERT. Jean. Pierre. Dictionnaire pratique de la didactique du FLE. Lassy.2008. les chateaux.

### Mémoires

1. CHetbani .Lamia et Meshoud. Ismahene. L'impact de la boîte à outils pour l'amélioration de la production écrite en classe de FLE, cas des apprenants de 5<sup>ème</sup> année primaire. sous la direction de KHalfaoui Souad. Université de Bordj Bou-Arredj. 2023.
2. Dif. Abderrachid. L'apport de la boîte à outils pour améliorer la production écrite en classe de FLE, cas des apprenants de 5<sup>ème</sup> année primaire. Université de M'sila. 2020.
3. Serrar Hind Amel et Zouar. Zineb. L'exploitation de la boîte à outils dans l'amélioration de la production écrite chez les apprenants de 5AP. Sous la direction de Belkaim Leila. Université de Tiaret.

### Sitographies

1. <https://www.cloud.google>. consulté le 3/04/2024
2. <https://www.erudit.org> , consulté le 22/04/2024
3. <https://www.enseignement.be>
4. <https://www.linternaute.fr>
5. <https://www.larousse.f.français>



# **ANNEXES**

## Annexes

## Sujets

Rédiger un texte + descriptif en  
donnant des consignes pour éviter  
le gaspillage de l'eau.

## Observation

Le Familier mits  
Avait une famille de neiges saturee  
n est pas impossible si  
seulement de gestes pour réduire  
la consommation et prévenir  
le gaspillage de l'eau et de la  
distribution d'eau  
On a lancé une campagne  
dans les communes de la région  
pour sensibiliser les citoyens  
en particulier

## Eviter le gaspillage de l'eau

Mots

Il faut que nous respectons  
l'ordre de l'eau - Compartmentage  
Respecter l'eau.

Compartmentage de la source

1. la source d'abreuvement

3. le gaspillage de l'eau.

- Compartmentage respectueux de l'eau

4. ne pas gaspiller de l'eau

2. Eviter le gaspillage de l'eau

- Il faut que nous protégeons  
de l'eau et ne pas gaspiller  
de l'eau

ne pas

Nom: Abi  
Prénoms: Harwa  
Classe: 1AM3

Sujet:

Rédiger un texte prescriptif en donnant des  
conseils pour éviter le gaspillage de l'eau

Caractéristiques:

- Le gaspillage de l'eau
- Le gaspillage de l'eau utilisation l'eau.  
en nous. nous gaspillons l'eau. presque  
elle est perdue de leur. Les ~~gaspillage~~ ?
  - ~~Le gaspillage~~ sont des gestes pour  
prendre nos entités. nous de l'eau. les  
meilleurs. T. nous nous. T. nous nous. T. nous nous.
  - Ne pas de l'eau. T. nous nous. T. nous nous. T. nous nous.

Organisation conclure

Eviter de l'eau

Il faut que nous respectons  
le droit de l'eau. nous nous nous  
et nous nous.  
Le droit de l'eau.  
Le droit de l'eau.  
Le droit de l'eau.  
Le droit de l'eau.  
Le droit de l'eau.  
Le droit de l'eau.

## Observation:

### Le gaspillage de l'eau

Le gaspillage de l'eau est préoccupant car l'eau est un ressource essentielle pour la survie de l'humanité et de la nature.

Cependant, de nombreuses personnes négligent l'importance de l'eau et la gaspillent quotidiennement.

## Sujet

Rédigez un texte prescriptif en donnant des consignes pour éviter le gaspillage de l'eau.

### Le gaspillage

Le gaspillage est un gaspillage de l'eau. Taillez l'eau?

Le gaspillage de l'eau est un gaspillage de l'eau.

pour protéger l'environnement.

Il faut protéger de l'eau.

L'eau plus polluée

les concours - éducation et sport

pour rendre les meilleurs

la projet et les concours et  
drivage.

- Il est clair que nous ne  
voulons pas nous enlever  
les moyens de transport  
et les infrastructures. Il faut  
travailler la consommation.

### Observations

#### Les gaspillages de l'eau :

• Les gaspillages de l'eau utilisés entre autres pour se gaspiller à la paille des, pres ou au lieu de le car le peuple les exerce pres et au et fréquenter les gares ?

• Les sauges, se sentent tels pour les petites mètres entres mais en fait ils ne font que trier les l'œil.

#### • Nous le trouvant trier mes

de laure des moyens des coms

ce n'est pas un grand problème.

Le gaspillage de l'eau  
Le gaspillage de l'eau est un problème  
les salets pour réaliser des économies et  
éviter le gaspillage, voici une liste de  
réflexes à avoir dans la vie de tous les  
jours:

- prendre une douche rapide plutôt qu'un bain.

- couper les ~~la~~ <sup>à</sup> veilles de la télé

Enfin il faut ~~que~~ <sup>éviter</sup> le gaspillage de l'eau  
et ~~protéger~~ protégé de l'énergie.

### Sujet

#### Le gaspillage de l'eau

- Le gaspillage de l'eau est un phénomène mondial répandu dans tous les pays.

- Q. quels sont les raisons et lesquelles sont les solutions?

- \* les problèmes sont:

- laisser le robinet ouvert en nous lavant les mains ou en prenant une douche.

- \* les solutions sont:

- fermer bien le robinet

- Réparation de conduites d'eau

Rédige un <sup>Sujet</sup> texte prescriptif en donnant des consignes pour éviter le gaspillage d'eau.

Avoir une facture d'eau mains  
«salée» m'est pas impossible. Il  
suffit seulement des gestes si simples  
pour réduire sa « consommation »  
et par là même cette versance la  
Société de l'eau et de l'assainisse-  
ment d'Oran a lancé une caravane  
dans les communes de la wilaya  
pour sensibiliser les ~~hab~~an-  
de l'eau du robinet.  
abannes en particulier les « gosses  
de connaissance » sur la consom-  
mationnelle de l'eau du robinet.

Leg  
May

~~Le~~ gaspillage est un laissent les rabbits  
May  
d'une averts après l'utilisation:

~~F~~ermé les robinets

- Roche galeire -

Prenez une douche  
solaire

Boier de l'ue rabinet et non pas de l'ue mince

- prendre une douche rapide plutôt qu'un bain

Il faut ~~ne pas~~ gaspiller l'eau.

## Quags Amari

## Résumé

Notre recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique de l'écrit. Il vise à identifier les difficultés rencontrées par les apprenants de la première année moyenne lors de la rédaction de leurs productions écrites.

C'est pour cela, en 1<sup>ère</sup> année que, nous leur proposons un outil pédagogique qui les aide à réussir lors écrits et à optimiser leurs autonomies rédactionnelles qui est "la boîte à outils".

La boîte à outils est un moyen didactique considérable d'une part à développer des compétences grammaticales et orthopédiques, d'autre part à enrichir leur bagage linguistique.

**Les mots clés :** Production écrite, la boîte à outils, difficultés, outil.

## Abstract:

Our research is part of didactics of writing. It aims to identify the difficulties encountered by learners of 1st year average when writing their written productions.

This is why, in the 1st year on average, we offer them an educational tool which helps them to succeed in writing and to optimize their editorial autonomy which is "the tool box".

The tool box is a considerable didactic instrument on the one hand to develop grammatical and spelling skills, on the other hand to enrich their linguistic background.

**Keywords:** Written production, the tool box, difficulties.

## ملخص:

يعد بحثنا جزءاً من تعليم الكتابة يهدف إلى التعرف على الصعوبات التي يواجهها تلاميذ السنة الأولى متوسطة عند كتابة الإنتاج الكتابي.

ولهذا السبب نقدم لهم في السنة الأولى متوسطة أداة تعليمية تساعد على النجاح في الكتابة وتحسين استقلاليتهم التحريرية وهي صندوق الأدوات.

صندوق الأدوات يعتبر وسيلة تعليمية كبيرة من ناحية لتطوير المهارات النحوية والإملائية ومن ناحية أخرى لإثراء خلفيتهم اللغوية.

**الكلمات المفتاحية:** الإنتاج الكتابي، صندوق الأدوات، الصعوبات، أداة.